

## ACTA DE LA II REUNION DEL COMITÉ DE FRONTERA PERU – BOLIVIA

En la ciudad de Ilo - Moquegua, los días jueves 19 y viernes 20 de abril de 2001, se celebró la II Reunión del Comité de Frontera Perú – Bolivia, cuya inauguración estuvo a cargo del Embajador Julio Florián Alegre, Director de América del Sur del Ministerio de Relaciones Exteriores del Perú y presidente de la delegación peruana.

La ceremonia de inauguración contó con la presencia del señor Ernesto Herrera Becerra, Alcalde Provincial de Ilo, quien manifestó su complacencia por la elección de la ciudad de Ilo como sede de la II Reunión del Comité de Frontera Perú – Bolivia, al mismo tiempo que destacó el compromiso de su comuna en las acciones conducentes en favor del desarrollo fronterizo y la integración física entre el Perú y Bolivia.

El Doctor Franz Ondarza Linares, Embajador de Bolivia en el Perú, durante su intervención en la ceremonia de inauguración, hizo referencia a la importancia que tienen para la consolidación del desarrollo y la integración fronteriza peruano – boliviana, los trabajos del Comité de Frontera, mecanismo binacional creado precisamente para abordar de manera conjunta todos los temas de la agenda bilateral fronteriza y que reúne a representantes de los diversos sectores públicos y privados de ambos países, involucrados directamente en la temática del desarrollo y la integración entre el Perú y Bolivia.

Por su parte, el Embajador Julio Florián, en su calidad de presidente de la delegación peruana agradeció la presencia del Alcalde de Ilo y de las autoridades bolivianas, destacando no sólo la importancia del Comité de Frontera como el foro adecuado para el tratamiento de diversos temas de interés común, sino que también resaltó la oportunidad para formular las recomendaciones y adoptar las decisiones en el marco de este Comité, que contribuyan de modo eficaz y dinámico en el desarrollo integral de la región fronteriza peruano – boliviana.

Igualmente, el Embajador Julio Florián destacó como elemento muy favorable para el logro de los objetivos de integración física, la conclusión de la carretera Ilo – Desaguadero – La Paz, que representa un significativo avance en la articulación de regiones que poseen un enorme potencial económico, comercial y turístico para ambos países.

La nómina de las delegaciones figura en el anexo I.

La agenda aprobada de la II Reunión del Comité de Frontera Perú – Bolivia figura en el anexo II.



En concordancia con el Acta de la I Reunión del Comité de Frontera, ambas delegaciones decidieron llevar a cabo la II Reunión del Grupo de Trabajo Binacional para el Establecimiento e Implementación del Centro Binacional de Atención en Frontera de Desaguadero.

Asimismo, teniendo en cuenta las importantes tareas a las que debe abocarse el Grupo de Trabajo sobre CEBAF, el Comité de Frontera acordó oficializar la composición del mencionado Grupo de Trabajo con los representantes de los siguientes sectores, bajo la presidencia de un funcionario de cada Cancillería;

Por Bolivia:

Ministerio de Gobierno – Servicio Nacional de Migración

Ministerio de Desarrollo Económico – Viceministerio de Transportes, Comunicaciones y Aeronáutica Civil

Prefectura del Departamento de La Paz – Servicio Departamental de Fortalecimiento Municipal.

Aduana Nacional

Municipalidad de Desaguadero - Bolivia

Por el Perú:

Ministerio de Transportes, Comunicaciones, Vivienda y Construcción

Comité Transitorio de Administración Regional de Puno – CTAR

Alcaldía de Desaguadero, Puno – Perú

#### **LA COMISIÓN DE TRANSPORTES, FACILITACIÓN FRONTERIZA E INTEGRACION FÍSICA INFORMÓ:**

**Evaluación de la aplicación de los Acuerdos de la IV Reunión Bilateral de Organismos Nacionales competentes de transporte terrestre por carretera.**

Las delegaciones, después de revisar el contenido del acta de la IV Reunión Bilateral de los Organismos Nacionales Competentes de Transporte Terrestre por Carretera de Perú y Bolivia, realizada los días 28 y 29 de abril de 1999, concluyeron que los temas abordados en dicha ocasión se relacionan al transporte internacional por carretera de larga distancia, que se realiza al amparo de la normativa de los Países Miembros del Cono Sur y de la Comunidad Andina y, supera el ámbito geográfico de competencia del Comité de Frontera. En tal sentido, se considera conveniente que su evaluación se efectúe con mayor propiedad en la V Reunión de Organismos Nacionales Competentes de Transporte de ambos países, cuya celebración se propone dentro de los próximos 60 días. No obstante, las delegaciones entienden que los aspectos de facilitación en frontera vienen siendo tratados por las autoridades correspondientes en sus respectivas comisiones.





Respecto al transporte fronterizo, la delegación de Bolivia presentó un Proyecto de Acuerdo de los Organismos de Aplicación del Convenio sobre Transporte Internacional por Carretera de los Países del Cono Sur, para el Transporte Fronterizo Internacional de Vehículos de Pasajeros entre Copacabana (Bolivia) y Puno (Perú), el cual será analizado en la próxima reunión bilateral y que figura como anexo III.

**Optimización de procedimientos fronterizos: funcionamiento de Aduanas, Migraciones y otras instituciones de control. Horarios de atención.**

Las delegaciones coincidieron en señalar que el incremento del tránsito de mercancías por los pasos fronterizos de Desaguadero y Kasani demanda una permanente mejora de la calidad de los servicios que prestan a los usuarios todos los organismos responsables de la atención en los puestos de frontera.

**ADUANAS**

En concordancia con el objetivo señalado, los representantes de la Superintendencia Nacional de Aduanas del Perú explicaron que han estandarizado, desde fines de 1999, sus procedimientos habiendo logrado la certificación bajo la norma de calidad ISO 9002.

Específicamente, señalaron que se había elevado el número de sus efectivos en Desaguadero a diez y en Kasani a seis.

El representante de la Aduana Nacional de Bolivia expresó su compromiso de elevar en consulta la necesidad de incremento del personal ante las autoridades competentes de su institución, para hacer lo propio en sus puestos de Desaguadero y Kasani. Asimismo, ante el escaso número de empleados de la empresa "Frontera S.A.", señaló que, también hará del conocimiento de su institución esta carencia a objeto de lograr su incremento. Además, ambas delegaciones reconocieron la conveniencia de intercambiar información y establecer formas de cooperación.

En un plazo no mayor de treinta días la Aduana Nacional de Bolivia informará, vía diplomática, sobre el avance de sus gestiones.

Los representantes de ambas instituciones informaron de sus procedimientos para atender los reclamos de los usuarios del servicio, reconociendo su poca difusión; razón por la cual se comprometieron a continuar promocionando dichos procedimientos a los usuarios que transiten por Desaguadero y Kasani.

## SUMINISTRO ELECTRICO

Ante las demoras en la atención fronteriza ocasionados por los repentinos cortes del fluido eléctrico, tanto en el lado boliviano como en el peruano, ambas delegaciones determinaron que las instituciones involucradas realicen las gestiones necesarias para solucionar este problema.

## SANIDAD AGROPECUARIA

La Comisión recomienda a SENASA del Perú revisar, en base a criterios técnicos, la tarifa de inspección del transbordo en el flujo de mercancías agropecuarias en el tránsito binacional.

## COMERCIO FRONTERIZO

La Comisión, con beneplácito, tomó conocimiento de los "Acuerdos de Ilo: Encuentro Empresarial Peruano Boliviano", realizado del 26 al 27 de marzo del 2001, en el marco de la Feria de Integración del Sur. En el área de las ferias artesanales fronterizas se verificó la necesidad de compatibilizar las legislaciones de ambos países.

## HORARIOS

Ambas delegaciones ratificaron su compromiso de cumplir los horarios de atención en frontera anteriormente establecidos: En Bolivia desde las 09:00 horas hasta las 23:00 y, en el Perú, desde 08:00 horas hasta las 22:00, de forma tal de ofrecer un servicio simultáneo e ininterrumpido.

La Comisión acogió con beneplácito la propuesta de la Policía Nacional de Bolivia, por la cual, debido a la congestión de vehículos que se produce los jueves por la noche, ante el cierre del puente internacional los días viernes por la feria comercial de ambas localidades, se amplía el horario de atención dos horas los jueves. Las delegaciones se comprometen a dar a conocer su decisión sobre el particular en un plazo no mayor de treinta días.

La Comisión tomó conocimiento que, a fin de no perjudicar el tránsito internacional de carga y vehículos en Desaguadero, los días viernes (en que se cierra el puente internacional por la realización de la feria comercial) las autoridades fronterizas laboran desde las 17:00 horas hasta las 22:00 en el Perú y, desde las 18:00 horas hasta las 23:00 en Bolivia.





### **Infraestructura física**

La Comisión expresó su beneplácito por haberse concluido la obra de Regulación sobre el río Desaguadero y el puente sobre éste, a cargo de la Autoridad Binacional del Lago Titicaca (ALT).

La delegación boliviana comunicó que el Puente Internacional sobre el río Desaguadero estará concluido a fines de agosto próximo.

### **Rol de la ASP-B en el eje portuario Matarani-Ilo, respecto al movimiento de carga boliviana.**

El representante de la ASP-B explicó que la existencia de su institución está amparada por el convenio de tránsito suscrito entre los Gobiernos del Perú y Bolivia, el 15 de julio de 1948; y que sus funciones están autorizadas por la "Ley General de Aduanas de Bolivia", que la designa como el agente aduanero oficial del Estado boliviano en los puertos de tránsito de las mercaderías del Estado boliviano.

### **Solicitud para el establecimiento de un punto de control boliviano en El Tripartito a fin de combatir el contrabando, así como la implementación de un paso fronterizo aledaño a Tilali y Puerto Acosta.**

La Comisión, a pedido de la Superintendencia Nacional de Aduanas del Perú (ADUANAS), recomendó a la Aduana Nacional de Bolivia atender la necesidad de un efectivo control en el Tripartito (Collpa) y en Puerto Acosta (Tilali), en el entendido que la lucha contra el contrabando así lo exige.

ADUANAS solicitó que en el proyecto de convenio sobre tránsito de personas, medios de transporte y carga, se incluya el compromiso de las Partes para lograr la identificación de personas, vehículos y almacenes o depósitos y tomar las acciones legales correspondientes con el objeto de reprimir radicalmente el contrabando.

### **Otros temas**

Ante problemas como el contrabando fronterizo, el comercio no registrado, el insuficiente control policial y migratorio, entre otros, ambas delegaciones recomendaron, de manera especial, a los organismos nacionales competentes, efectuar una mayor coordinación entre funcionarios destacados en los pasos fronterizos. Para ese efecto, la Comisión recomienda crear un mecanismo de coordinación, intercambio de información, cooperación y seguimiento conformado por dichos funcionarios y los cónsules de Bolivia en Puno y del Perú en La Paz.



## **LA COMISION DE INTEGRACION INFORMÓ:**

**Cumplimiento de los acuerdos con respecto a la vigencia y gratuidad de los salvoconductos y aspectos de seguridad en los mismos.**

Ambas delegaciones coincidieron en la necesidad de implementar mecanismos de facilitación para el tránsito de personas en la frontera común destinados a fortalecer la integración entre ambos países.

En ese sentido, evidenciaron que el actual régimen de salvoconductos presenta una serie de deficiencias y no ofrece la seguridad para su correcta aplicación, dificultando, en muchos casos, el tránsito de personas. Por estas razones, se consideró que debe asignarse especial atención a la propuesta del Perú, consignada en el proyecto de Convenio de Tránsito de Personas, Medios de Transporte y Carga, presentado a Bolivia, especialmente en lo concerniente a la utilización del Documento Nacional de Identidad (DNI) del Perú y a la Cédula de Identidad de Bolivia, como documentos idóneos para la circulación de nacionales de ambos países, cuyo ámbito territorial y permanencia se acordará por la vía diplomática.

### **Implementación de la Tarjeta Vecinal Fronteriza**

Con ese mismo espíritu, la delegación boliviana propuso la adopción de la Tarjeta Vecinal Fronteriza (TVF), como un mecanismo facilitador del tránsito fronterizo cotidiano para los habitantes de las zonas limítrofes en ambos países, para cuyo efecto, se comprometió presentar a consideración del Perú, un proyecto de acuerdo que será entregado en un plazo de quince días a la Misión Diplomática peruana en Bolivia. Por su parte, la delegación peruana acogió con interés esta propuesta.

### **Visita de ciudadanos peruanos a la localidad de Copacabana – Bolivia**

Con relación a este tema, se tomó conocimiento de que en la Comisión de Transportes y Facilitación Fronteriza, la delegación boliviana presentó un proyecto de "Acuerdo de los Organismos de Aplicación Bolivia – Perú del Convenio sobre Transporte Internacional por Carretera de los Países del Cono Sur para el Transporte Fronterizo Internacional de Vehículos de Pasajeros entre Copacabana (Bolivia) y Puno(Perú)", que será considerado por el Perú, cuyo propósito es regularizar el tránsito de vehículos entre Puno y Copacabana y viceversa.





## **Turismo**

Ambas delegaciones tomaron conocimiento de diversos aspectos que dificultan el desarrollo turístico entre ambos países y coincidieron en la necesidad de celebrar, en un plazo no mayor de treinta días, una reunión de las autoridades gubernamentales de turismo en la que deben participar además, representantes del sector privado y de los municipios fronterizos de ambos países, a fin de revisar de manera integral la adopción de un marco normativo binacional, que promueva la actividad turística por la importancia que tiene en el desarrollo económico de los dos países.

Al respecto, la delegación de Bolivia ofreció como sede de dicha reunión la ciudad de La Paz, en fecha que se acordará por la vía diplomática.

## **Cooperación policial**

Ambas delegaciones recibieron informes de los representantes policiales concurrentes a esta reunión y recomendaron el establecimiento de un mecanismo de conversaciones entre Altos Mandos Policiales, similar al existente entre las Fuerzas Armadas del Perú y Bolivia, para cuyo efecto las Cancillerías de los dos países coordinarán la realización de una reunión destinada a elaborar un acuerdo que viabilice la adopción de dicho mecanismo.

## **Migraciones**

La delegación boliviana solicitó a su similar del Perú interponer sus oficios para evitar detenciones prolongadas de sus connacionales al ser aprehendidos en calidad migratoria irregular en territorio peruano.

La delegación del Perú tomó debida nota de esta solicitud, ofreciendo el inmediato traslado de la misma a las autoridades competentes.

En este contexto, la delegación del Perú hizo referencia al artículo XV del proyecto de Convenio para el Tránsito de Personas, Medios de Transporte y Carga, puesto a consideración del Gobierno de Bolivia, y que contempla la implementación de un mecanismo binacional para la pronta solución de este tipo de situaciones que afectan a nacionales de ambos países en la frontera común.

## **LA COMISION DE SANIDAD AGRARIA INFORMO:**

SENASAG Bolivia se comprometió a establecer la normativa que regule la importación y exportación de los cultivos de ajo, cítricos y plátano tomando en cuenta la normativa vigente del SENASA Perú.

Asimismo, SENASAG Bolivia realizará un diagnóstico fitosanitario en las áreas de producción para los cultivos mencionados en el párrafo anterior dando a conocer los resultados al SENASA Perú.

La emisión de certificados de Sanidad Agropecuaria e Inocuidad Alimentaria serán oficializados por el SENASAG en el menor tiempo posible ,para facilitar el comercio bilateral existente.

Las autoridades de Sanidad Agropecuaria acordaron realizar una correcta emisión de la certificación de uso oficial.

Todo producto, subproducto agrícola y pecuario, de exportación e importación entre Bolivia y Perú, deberá contar con la documentación sustentatoria exigida por los Servicios de ambos países.

SENASA y SENASAG implementarán sistemas de información y divulgación de sus respectivas normativas agrosanitarias en la frontera común existente entre ambos países.

SENASAG y SENASA, acordaron aunar esfuerzos para viabilizar la ejecución de proyectos de capacitación y el intercambio de información oportuna para el reforzamiento institucional de ambos Servicios.

SENASAG Bolivia revisó el proyecto de Convenio de Cooperación y Coordinación en materia de Sanidad Agropecuaria, comprometiéndose en enviar a SENASA Perú la respuesta en forma oficial.

#### **EL GRUPO DE TRABAJO BINACIONAL SOBRE LA IMPLEMENTACION DEL CEBAF – DESAGUADERO INFORMO:**

1. Al inicio de las labores del Grupo de Trabajo, ambas delegaciones efectuaron una presentación referida a los aspectos generales del proyecto orientado al establecimiento e implementacion del CEBAF de Desaguadero, indicando que éstos son los siguientes:

- a) La definición de un instrumento jurídico que constituirá el marco normativo binacional en base al cual podrá ejecutarse este proyecto.
- b) Las gestiones necesarias con el propósito de llevar a cabo los estudios de factibilidad y definitivos, así como la ejecución de la propia obra física; y





- c) La armonización de los procedimientos de los servicios públicos encargados de la administración del tránsito internacional de personas, mercancías y vehículos, así como la elaboración de un reglamento de organización y funciones, que garanticen el funcionamiento del CEBAF bajo el principio de un sistema integrado de controles.

2. En relación con lo señalado en el punto 1. a), la delegación del Perú hizo entrega a su contraparte de un Proyecto de Acuerdo sobre Centros Binacionales de Atención en Frontera, el que permitirá definir el marco jurídico adecuado para el establecimiento del CEBAF de Desaguadero y otros CEBAF que las Partes puedan acordar en el futuro. La delegación boliviana, luego de recibir el documento, ofreció estudiarlo y pronunciarse sobre el mismo en la próxima reunión del Grupo de Trabajo.
3. Respecto al punto 1.b), el Grupo de Trabajo analizó el Proyecto de Solicitud de Cooperación Técnica no Reembolsable que los dos países presentarán a la Corporación Andina de Fomento (CAF).

Al respecto, a partir del proyecto que inicialmente presentó la delegación del Perú en marzo de 2000, en ocasión de la primera reunión del Grupo de Trabajo, ambas delegaciones realizaron un intercambio de información, conviniéndose aprobarlo en el momento en que se cubran todos los aspectos requeridos de dicho proyecto.

4. Las delegaciones señalaron que el CEBAF estará conformado por dos instalaciones, una en cada país, conservando el carácter unitario de su funcionamiento.

En cuanto a la modalidad de contratación de los estudios y el organismo o entidad que lo ejecutaría, la misma requiere de un mayor análisis, tanto en lo que respecta a la legislación para contrataciones internacionales que rige en cada uno de los países, como a los procedimientos administrativos propios de la CAF. En ese sentido, ambas delegaciones intercambiaron la legislación nacional aplicable para proyectos de este tipo las cuales serán analizadas por las Partes.

Con el propósito de no dilatar la presentación de la solicitud de cooperación técnica, el Grupo de Trabajo binacional recomendó al Comité de Fronteras aprobar la realización de la tercera reunión del Grupo en un lapso de tres semanas, ocasión en la que se invitará a funcionarios de la CAF, para

conjuntamente, aclarar todos los aspectos inherentes a la contratación de los estudios, que permitan viabilizar la cooperación no reembolsable.

5. Respecto a la armonización de los procedimientos aplicables en el CEBAF, al que se refiere el punto 1. c), el Grupo de Trabajo convino en que esta labor debe realizarse con la activa participación de los organismos nacionales de migración, aduana, sanidad agropecuaria y policía de ambos países, por lo cual acordaron invitar a dichos organismos a una de sus próximas reuniones a efecto de comprometerlos en esta importante tarea.
6. Finalmente, el Grupo de Trabajo aprobó su calendario y agenda tentativa de reuniones hasta julio del presente año, el mismo que se detalla a continuación:

Reunión	Agenda	LUGAR	FECHA
III Reunión del Grupo de Trabajo CEBAF	a. Visita in situ a Desaguadero b. Requerimientos para perfeccionar la solicitud de cooperación a la CAF. c. Términos de referencia para la convocatoria internacional. d. Saneamiento físico legal de los terrenos.	La Paz – Bolivia	16 al 18 de mayo
IV Reunión del Grupo de Trabajo CEBAF	Armonización de la legislación interna de ambos países y normativa internacional, en lo relativo a los procedimientos que se aplican en frontera, con la participación de los sectores nacionales involucrados en el proyecto CEBAF.	Puno – Perú	4 al 6 de julio



Por otra parte, el Comité de Frontera decidió que dada la particular dinámica que exige el avance del proyecto CEBAF – Desaguadero, las conclusiones y recomendaciones de las labores del Grupo de Trabajo, sean canalizadas directamente a las respectivas Cancillerías.

#### **REUNION PLENARIA:**

El Presidente del Comité recibió el informe de las respectivas Comisiones y del Grupo de Trabajo Binacional para el Establecimiento e Implementación del CEBAF – Desaguadero, disponiendo la presentación de un resumen ejecutivo de cada uno de ellos.

Luego de la lectura de los respectivos informes, el pleno procedió a su aprobación.

Igualmente, el Embajador Julio Florián Alegre, al resaltar el constructivo espíritu de ambas delegaciones, acogió la propuesta de la Comisión de Transportes, Facilitación Fronteriza e Infraestructura Física de crear una Comisión de Seguimiento conformada, principalmente, por los funcionarios públicos de los pasos de frontera y los cónsules de Bolivia en Puno y del Perú en La Paz, quienes, en calidad de coordinadores, presidirán sus delegaciones. Por el momento, se reunirá mensual y alternadamente en Desaguadero y Kasani.

Sus principales tareas serán cumplir los acuerdos del Comité, elevarle sugerencias e informar de sus avances y, propiciar la coordinación, el intercambio de información y la cooperación entre los funcionarios de los pasos de frontera.

Por otra parte, el Presidente Ejecutivo de ENAPU, señor Manuel Lores, realizó una exposición sobre la implementación del “Túnel Carretero”, resaltando la necesidad de establecer un corredor especial para la carga boliviana y de otros países del área, en el cual las autoridades de control (aduaneras, migratorias, sanitarias, policiales y de transporte) otorguen trato ágil y preferencial a dicha carga, con la finalidad de eliminar tiempos y costos adicionales en los que actualmente se incurren.

Asimismo, recomendó conformar una comisión multisectorial mixta, con ADUANAS, Migraciones, Policía Nacional, SENASA, Digesa, MTCVC, representantes de puertos peruanos, así como compañías navieras, agencias de estiba y desestiba en ambos países, a fin de lograr costos competitivos para las cargas internacionales que transitan.

La delegación de Bolivia, tomó nota de la importante propuesta presentada por el Perú, manifestando que ésta coadyuvará a los trabajos que realiza el Grupo Binacional para el Establecimiento e Implementación del CEBAF-

Desaguadero, cuyo cronograma de reuniones está programado hasta el mes de julio próximo.

Posteriormente, se efectuó una evaluación de los acuerdos alcanzados en ocasión de la I Reunión del Comité de Frontera.

En cuanto al Convenio de Convenio de Tránsito, el Comité tomó nota de la presentación efectuada por la delegación del Perú respecto al proyecto de "Convenio de Tránsito de Personas, Medios de Transporte y Carga", puesto a consideración de la Cancillería boliviana en marzo de 2000.

Al respecto, ambas delegaciones reconocieron la importancia de contar con un régimen integral de tránsito, que comprenda todos los modos de transporte y los distintos regímenes susceptibles de ser aplicados, como un instrumento que contribuirá al incremento de las corrientes comerciales y turísticas entre ambos países, factor decisivo para el fortalecimiento de la integración bilateral.

El Comité de Frontera recomendó a la Comisión Binacional de Coordinación Política, Integración y Cooperación, que en su próxima agenda, consigne el tratamiento del proyecto antes señalado. En este propósito, la delegación boliviana ofreció hacer llegar una contrapropuesta al citado texto oportunamente.

Ambas Cancillerías intercambiarán información, para su correspondiente análisis, antes de la celebración de la II Reunión de la citada Comisión binacional.

El Comité, a propuesta de la delegación del Perú, decidió recomendar la ampliación de su ámbito geográfico, para que incluya los departamentos de Moquegua y Arequipa.

Ambas delegaciones expresaron su complacencia por los importantes avances registrados en la II Reunión del Comité de Frontera. La delegación boliviana, agradeció las atenciones recibidas y resaltó la hospitalidad de la ciudad de Ilo.

Por su parte, el Embajador Julio Florián, al agradecer la participación de la delegación boliviana, dio por concluida la II Reunión del Comité de Frontera.

A handwritten signature and initials in black ink, located on the left side of the page. The signature appears to be 'Julio Florián' and the initials are 'JF'.



Por la República de Bolivia



Consejero Gonzalo Chacón  
Director de América  
Ministerio de Relaciones  
Exteriores y Culto

Por la República del Perú



Embajador Julio Florián  
Director de América del Sur  
Ministerio de Relaciones  
Exteriores